

19. Парсон Т. Функциональная теория изменения // Американская социологическая мысль: тексты: Пер. с англ. / Под ред. В.И. Добренкова. – М., 1994.
20. Пірен М. Основи конфліктології. – К., 1997. – С. 56-61.
21. Рудик І.М. Комунікативно-прагматичні типи висловлювань зі значенням згоди / незгоди в сучасній англійській мові: Дис... канд. філол. наук: 10.02.04 / Житомирський державний педаг. ун-т ім. І. Франка. – Житомир, 2000. – 174 с.
22. Смелзер Н. Соціологія. – М.: Фенікс, 1994. – 688 с.
23. Третьякова В.С. Конфликт глазами лингвиста // Юрислингвистика-2: русский язык в его естественном и юридическом бытии. – Барнаул, 2000. – С. 127-140.
24. Уткин Э.А. Конфликтология. Теория и практика. – М., 2001. – С. 63.
25. Фадеева О.В. Стратегії й тактики конфліктного дискурсу (на мат. суч. англ. мови): Автореф. дис... к-та філол. наук: 10.02.04 / Київський державний лінгвістичний ун-т. – К., 2000. – 18 с.
26. Формановская Н. И. Коммуникативно-прагматические аспекты единиц общения. – М., 1998. – 291 с.
27. Цюрупа М.В. Основи конфліктології та теорії переговорів: Навчальний посібник. – К.: Кондор, 2004. – 172 с.

#### ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРА

**Наталія Рябокiнь** – старший викладач кафедри перекладу та іноземних мов Полтавського інституту економіки і права, аспірантка кафедри загального і слов'янського мовознавства та журналістики Полтавського національного педагогічного університету імені В.Г. Короленка.

*Наукові інтереси:* комунікативна лінгвістика.

## **ПРОСТРАНСТВО ГЛОБАЛЬНОЙ СЕТИ: ИНФОРМАЦИОННОЕ VS КОММУНИКАТИВНОЕ**

**Наталія ВАСЮКОВА (Київ, Україна)**

*У статті розглядаються основні функціональні характеристики всесвітньої мережі Інтернет як нового інформаційно-комунікативного простору.*

*The article deals with main functional characteristics of the worldwide network – Internet – as a new informative and communicative space.*

Несколько десятилетий назад лингвистические исследования начали обращаться к опосредованной компьютером коммуникации, в том числе и к Интернету, таким образом, признавая его возрастающее влияние на различные сферы общественной жизни. Интернет-пространство стало объектом исследования психологов, социологов, лингвистов. Каждое научное направление выделяет значимые для него объекты и проблемы исследований информационного общества. Полипарадигмальный характер современного научного знания обуславливает одновременный интерес различных гуманитарных дисциплин к одним и тем же проблемам: личность в Сети, языковая личность – виртуальная языковая личность [5: 64-75], гендерная самопрезентация личности в Сети [3: 437-458], лингвокультурологическая оставляющая интернет-коммуникации [5: 12]. Цель данного исследования состоит в определении значимых коммуникативно-прагматических характеристик интернет-коммуникации. Для достижения поставленной цели следует решить ряд **задач**: рассмотреть подходы к категории информационно-коммуникативного пространства Сети; исследовать параметры эффективной виртуальной коммуникации.

Ознакомившись с современных исследований интернет-коммуникации, мы заметили, что если ранее обсуждалось *освоение* человеком Интернета [10: 8] как альтернативы «реальной» коммуникативной среде, то теперь акцент исследования ставится на *позиционирование* освоившего новое пространство субъекта в этой среде, *мотивационную (когнитивную)* составляющую участия в такой коммуникации, ее *реализацию (прагматическая составляющая)*. Методика покомпонентного изучения новой парадигмы уступила место системному подходу к ее исследованию: Интернет как новую коммуникативно-языковую среду рассматривала Г.Н. Трофимова; Л.Ф. Компанцева обосновала существование интернет-лингвистики как нового научного направления; Е.И. Горошко рассмотрела интернет-коммуникацию сквозь призму гендерного подхода; вопрос существования вымышленных языков в интернет-лингвистике изучали М.Ю. Сидорова и О.Н. Шувалова [8]; среди зарубежных исследователей интернет-лингвистики Дэвид Кристалл описал масштабы этого явления, назвав его «революцией в языке» [12]. На сегодняшний день Интернет не только не ограничивает исследователей в объеме материала, но и открывает новые, ранее незамеченные загадки в лабиринте Всемирной Паутины.

Этап «вступления мирового сообщества в новую – информационную – фазу своего развития» [10:8] логически перешел в следующий – этап становления и активного развития в новой среде. Обращение к этой среде и пребывание в ее пространстве нацелено на удовлетворение двух потребностей:

- получение/передача информации (информационная составляющая);
- общение (коммуникативная).

Фасилитаторами получения информации являются различные поисковые системы (ПИ) – общего направления (Yandex, Rambler, Aport – ПИ Рунета; UANET-SEARCH, Sesna, Nsearch – ПИ Уанета; Google, Yahoo, Magellan, Lycos – зарубежные ПИ), а также тематические (ТПИ) – медицинские ПИ, муниципальные, ПИ туристических агентств, и т.д. Доступность, скорость поиска, гипертекстуальный характер информации противостоят другим ее характеристикам – избыточности, неэффективности, что часто порождает когнитивный диссонанс в виртуальной коммуникации. Последнее объясняется различием подходов к кодированию и декодированию информации, т.е. различием семиотических (знаковых) систем – кодировку информации осуществляет на самом начальном этапе машина, а декодирует – человек.

Например, результаты поиска термина «пространство» в системах Yandex.ru и Google.ru составили 42 млн стр. и 88 млн стр., соответственно. Количественная избыточность информации подтверждается числовыми данными, смысловая – объясняется широтой употребления термина. Для эффективности конечного результата электронной системы поиск сферы употребления термина должен быть ограничен, а, значит, следует расширить искомое понятие до фразового единства: результаты поиска «информационное пространство» составляют уже 1 420 000 стр. (Google) и 35 млн стр. (Yandex), а «информационно-коммуникативное пространство» – соответственно 41 500 стр. и 208 000 стр. Таким образом, сужение области поиска обеспечивает большую эффективность конечного результата.

Что же представляет собой *информационное пространство* (ИП)? С точки зрения философии, пространство – одна из форм бытия, наряду со временем, движением и системностью. С точки зрения обывателя, «пространство интуитивно понимается как арена действий, общий контейнер для рассматриваемых объектов, сущность некоторой системы» [4]. Определение понятия в широком смысле не имеет существенных различий в толковании, однако термин «информационное пространство» у современных исследователей вызывает противоречия. Гирич В.Л. и Чуприна В.Н. под информационным пространством понимают «объединение накопленных информационных ресурсов (текстовых документов, баз данных, неподвижных и движущихся изображений, звуковых и графических материалов, программного обеспечения и веб-страниц) посредством информационно-коммуникационной инфраструктуры» [1]. Терминологический он-лайн глоссарий предлагает трактовать ИП как «совокупность (1) банков и баз данных, (2) технологий их сопровождения и использования, (3) информационных телекоммуникационных систем, функционирующих на основе общих принципов и обеспечивающих: - информационное взаимодействие организаций и граждан; – удовлетворение их информационных потребностей» [9]. В электронной энциклопедии ИП определено как «совокупность результатов семантической деятельности человечества... «мир имён и названий», сопряженный к физическому» [4]. Более четким и соответствующим функциональному предназначению мы считаем определение ИП Интернета как среды, обеспечивающей информационное взаимодействие и удовлетворяющее потребности общества в информации. Сообщества, возникающие в таком пространстве и объединяющиеся впоследствии по определенным социолингвистическим, коммуникативно-прагматическим, лингвокультурологическим и иным признакам в целостный организм, мы относим к информационному обществу (ИО). Г.Н. Трофимова предлагала рассматривать ИО как «эволюционное продолжение индустриального общества, в котором наиболее быстрыми темпами растут секторы, связанные с созданием и потреблением информации» [10:18]. Однако данное утверждение не может полностью применяться для характеристики ИО Интернета, поскольку, как считает Е.И. Горошко, «в Интернете не создается никакого знания, но зато он стал мировым *ретранслятором информации*, передаваемых социальных

смыслов, играя роль сверхскоростной *коммуникативной магистрали* нашей планеты» [3:54]. Таким образом, выделяются ранее определенные функции – информационная и коммуникативная.

Рассмотрим вторую составляющую пространства Сети – коммуникативную. А.В. Назарчук трактует *коммуникативное пространство* (КП) как «пространство, соединяющее членов коммуникации. Оно измеряется не физическими мерками, а количеством действий и времени, необходимых участникам коммуникации для того, чтобы достичь друг друга» [6]. С точки зрения психологии, КП – это «социально-психологическая среда, где возможно построение адекватной коммуникативной модели. Речь идет о такой психологической парадигме, в которой можно было бы реализовать формирующую, развивающую, содержательно-смысловую, уточнительно-результативную функции коммуникации» [2].

Но следует ли выделять один из компонентов, отдавая предпочтение коммуникативному над информационным? Абсолютной оппозиции здесь быть не может: значимость той или иной составляющей определяется потребностью общества или одного его представителя в данное время. Более того, оба элемента являются частью целого, без одного из них нарушится системность и прагматическая функциональность этого целого. Несмотря на то, что «постепенно, по мере развития информационно-коммуникативных технологий, «информационное» и «коммуникативное» начинают отделяться друг от друга» [3:55]. Также, исходя из степени зависимости от первоисточника (создателя информации/адресанта), Г.Г. Почепцов разграничивает понятия информационного и коммуникативного пространства: «Коммуникативное пространство находится в сильной степени зависимости как от потребителя, так и от отправителя информации, в то время как информационное пространство находится в зависимости только от отправителя (спонсора) информации» [7]. Однако для нашего исследования на данном этапе значимыми будут консолидирующие определения, которые подчеркивают обязательное наличие обоих компонентов для характеристики целостной структуры информационно-коммуникативного пространства Интернета.

Следующий этап развития информационно-коммуникативного общества связан с его преобразованием в сетевое. С точки зрения М. Кастельса, такой феномен обусловлен «трансформацией общества и сознания людей...компьютерные технологии продуцируют новый тип общества и коммуникации – сетевые» [11:6-16]. Активность современного человека в пространстве глобальной Сети выполняет аттрактивную функцию для изучения феномена *Интернет-коммуникации* («ряда коммуникативных действий в сети Интернет» [5: 21]).

*Итак*, поэтапное развитие общества в информационном и коммуникативном континууме в настоящий момент находится на стадии активного освоения сетевого пространства и формирования различных сетевых сообществ. Современные технологии, среди которых главенствующую роль в выполнении информационно-коммуникативной функции осуществляет Интернет, с каждым днем предлагают все больше возможностей для «удовлетворения потребности» личности в постоянной социализации, обеспечивая новые коммуникативные и информационные сервисы. Именно основные составляющие – информационная и коммуникативная – определяют прагматические цели и установки современного пользователя Сети, характеризуют его деятельность. В результате исследования мы пришли к выводу о том, что ни одну из функций интернет-коммуникации не может быть акцентирована, поскольку они взаимодополняемы при обозначении основных характеристик интернет-коммуникации и позволяют воссоздать целостную картину ее осуществления.

#### БИБЛИОГРАФИЯ

1. Гирич В.Л., Чуприна В.Н. Глобальное информационное пространство и проблема доступа к мировым информационным ресурсам. Режим доступа: <http://old.nlb.by/mba/docs/4.pdf>
2. Глоссарий психологических терминов. Режим доступа: <http://psyznaiyka.net/socio-obchenie.html?id=11>
3. Горошко Е.И. Информационно-коммуникативное общество в гендерном измерении: Монография. – Х.: ФЛП Либуркина Л.М., 2009.-816 с.
4. Интернет-энциклопедия «Википедия». Режим доступа: [www.wikipedia.ru](http://www.wikipedia.ru)

5. Компанцева Л.Ф. Интернет-лингвистика когнитивно-прагматический и лингвокультурологический подходы. Монография. – Луганск: Знание, 2008. – 528 с.
6. Назарчук А.В. Новая коммуникативная ситуация: рождение сетевого общества. Режим доступа: <http://www.religare.ru/article18074.htm>
7. Почепцов Г.Г. PR для профессионалов. Режим доступа: <http://lib.socio.msu.ru/library>
8. Сидорова М.Ю., Шувалова О.Н. Интернет-лингвистика: вымышленные языки. Режим доступа: [www.philol.msu.ru/~sidorova/files/conlangs.pdf](http://www.philol.msu.ru/~sidorova/files/conlangs.pdf)
9. Терминологический он-лайн глоссарий. Режим доступа: <http://www.glossary.ru/cgi-bin/gl>
10. Трофимова Г.Н. Языковой вкус Интернет-эпохи в России: Функционирование русского языка в Интернете: концептуально-сущностные доминанты: Монография.- М.: Изд-во РУДН, 2004. – 308 с.
11. Castells M. An Introduction of the Introduction Age//City 7. – 1997. – p. 6-16
12. Crystal D. The Language Revolution.-Cambridge: Poliy Press, 2001.-272 p. Available at: [http://www.davidcrystal.com/DC\\_articles/Internet2.pdf](http://www.davidcrystal.com/DC_articles/Internet2.pdf)

#### МАТЕРИАЛЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

1. Поисковая система. Режим доступа: [www.google.ru](http://www.google.ru)
2. Поисковая система. Режим доступа: [www.yandex.ru](http://www.yandex.ru)

#### ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРА

**Наталія Васюкова** – аспірант Горлівського педагогічного інституту іноземних мов, викладач Центру підготовки офіцерів для багатонаціональних штабів Національної академії оборони України.

*Наукові інтереси:* комунікативна лінгвістика, мова інтернет-комунікації.

## СМС-ПОВІДОМЛЕННЯ ЯК НОВИЙ ТИП КОМУНІКАЦІЇ

**Олена БЕЗЗУБОВА (Київ, Україна)**

*В статті піднімається проблема смс-комунікації як чинника розвитку мови у суспільстві, аналізується вплив смс-спілкування на соціальне, культурне та правове життя суспільства, оцінюються різні підходи в аспекті впливу смс-комунікації на розвиток стандартної мови.*

*The article concerned the problem of modern communication through sms-messages, which have a great importance for the current stage of language development. It is analysed its effect upon the social, cultural and legal aspects of our society and the way of the influence on the changes of standard language.*

Сучасний світ характеризується стрімким розвитком комунікаційних технологій й підвищенням ролі мобільної Інтернет-комунікації в житті не тільки окремого індивіда, а й всього суспільства. Це зумовлює зростання впливу нових форм комунікації на розвиток мови та її подальші зміни. Лінгвістика як наука не може залишитися осторонь процесу вивчення смс-комунікації та всіх тенденцій пов'язаних з цим процесом.

В останні роки у межах сучасної лінгвістики увага приділяється мові нових медіазасобів, які слід розглядати як форму взаємодії у всесвітній мережі (World Wide Web) – Інтернет, як різновид комп'ютерно-опосередкованої комунікації. Лінгвістична та корпусно-лінгвістична зацікавленість все частіше торкається розгляду особливих стильових жанрів та дискурсів Інтернет-мови – електронних листів, форумів, чатів, гостьових книг і т.д [6: 164].

Для кожної електронної форми комунікації – електронних листів, форумів, чатів, гостьових книг, смс різного характеру – поздоровлень, любовних повідомлень і т.д. – характерними є певні лінгвістичні особливості [4: 147].

Особливої уваги заслуговують так звані смс, які посилаються за допомогою мобільного телефона або Інтернета, і які на початку нового тисячоліття здобули справжнього визнання [4: 84].

Сфера дослідження, що вже завоювала інтерес з боку зарубіжних науковців, є перспективною і може принести важливі результати в області лінгвістики.

Над проблемами текстових повідомлень працювали такі зарубіжні мовознавці, як Хефліх, Рессліх, Андроутсопуолос, Шлобінські, Гюнтер та Вісс, Дюршайт та Ціглер (2002), Бойтнер (2002), Вайнгартен (1997), Біттнер (2003), Катц та Аакус (2002), ними була опублікована низка статей на дану тематику [4: 20].

**Актуальність** статті зумовлена підвищенням ролі смс-повідомлень в житті кожної окремої особи та буття в сучасному соціокультурному середовищі суспільства в цілому, оскільки комунікація виступає необхідним й важливим елементом соціального та культурного існування суспільства та держави.

**Мета** статті полягає у визначенні місця смс-комунікації у комунікативному спілкуванні.